

Da: Cappelletti Marta  
Inviato: mercoledì 03/02/2010 12.28  
A: hans.scollo@fastwebnet.it  
Oggetto: Deutsche Grammatik für Italiener

Gentile prof. Scollo,

Sono una studentessa che ama molto il tedesco e cerca di andare a fondo alle cose. Non mi accontento di una mera definizione sulla quale basarmi per rispettare la difficile strutturazione del tedesco. E in questo il suo libro non mi abbandona mai. Anche solo sfogliandolo, arrivati alla fine, si vedono pagine e pagine di liste. E' una cosa che mai mi sarei aspettata in un manuale. Intere pagine dedicate ad un singolo argomento con l'intento di esaurirlo senza badare all'ampiezza. Non c'è riguardo nei confronti dello spazio. Si nota il Suo sforzo di avvicinarsi, per quanto sia possibile, al compimento dell'argomento trattato in modo da rendere questa pubblicazione anche un ottimo testo di consultazione. Questo vuol dire andare a fondo alle cose.

La presenza poi della traduzione di ogni frase in entrambe le lingue rende la Sua grammatica accessibile a tutti: una grammatica di base, ricca, esaustiva, pratica perché é soprattutto chiara come poche. Vi traspare la chiarezza dettata dai Suoi anni di esperienza nell'insegnamento del tedesco, che già a colpo d'occhio si intravede nel testo grazie anche alla singolare formattazione a colori che mette in risalto quanto deve essere evidenziato.

L'ho adottata subito appena pubblicata, su consiglio di molti, e sono rimasta stupita da quanto fosse concreta. Segue un'organizzazione logica, precisa degli argomenti e non delude mai. Sulla sua grammatica io posso sempre fare affidamento.

Quando parlo con chicchessia della mia preparazione nella lingua tedesca non posso non nominare il Suo testo.

RingraziandoLa per la passione e l'impegno che vi ha profuso Le invio i miei più cari saluti.

Marta Cappelletti

Iscritta alla Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere dell'Università Cattolica di Milano